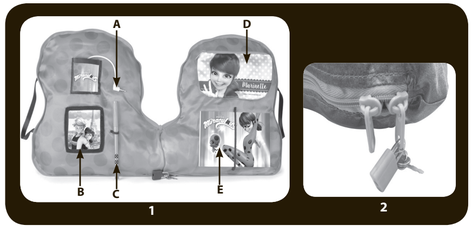


© 2018 ZAG - Method - All Rights Reserved.

442023-V1

GEBRAUCHSANLEITUNG · INSTRUCTIONS FOR USE
MANUAL DE INSTRUCCIONES • MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE INSTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES • ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SOFT SECRET DIARY



Made in China

IMC. TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833 • www.imctoys.com

After Sales Service • Servicio Posventa
e-mail: sat@imc.es

ITEM 442023LB • EAN: 8421134442023 • 290917

DE - DEUTSCH — SOFT SECRET DIARY

GEBRAUCHSANLEITUNG UND FUNKTIONSWEISE
Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktions kontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben. Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter **www.imctoys.com.**

PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Inhalt:
Kissen mit praktischen Tragegriffen, Reißverschluss und Hängeschloss. Audioanschluss mit Lautsprecher, Notizblock und Filzstift, herausnehmbarem Täschchen und praktischem Bilderrahmen (siehe Abb. 1).

WICHTIGE INFORMATIONEN
Entfernen Sie sämtliche Kunststoffteile, Drahtteile sowie alle anderen Transportsicherungen des Produktes, bevor Sie es Kindern geben.

GEBRAUCHSANWEISUNG:
Nimm zuerst die Schlüssel des Hängeschlosses ab, die am Reißverschluss des Kissens angebracht sind um das Schloss bei Bedarf öffnen und schließen zu können (siehe Abb.2). Öffne den Reißverschluss des Kissens um an sein Inneres zu gelangen. Auf der linken Seite oben (A) befindet sich das Kabel mit dem Audioanschluss, dieses ermöglicht dir über den Audioausgang oder Kopfhörerausgang des Gerätes die Musik zu hören, die gerade gespielt wird. Regle das Volumen des Gerätes um die Lautstärke des Lautsprechers im Kissen einzustellen. Unter dem Audioanschluss befinden sich der Bilderrahmen (B) und der Filzstift (C). Du kannst den Ausschnitt eines Fotos in den Bilderrahmen setzen (siehe Abb.1). Auf der rechten Seite im oberen Bereich befindet sich das Täschchen mit Reißverschluss (D). Du kannst es herausnehmen indem du vorsichtig daran ziehst, da es mit Klettverschluss befestigt ist. Du kannst in diesem die Schlüssel, das Schloss und alles was du möchtest aufbewahren. Unter dem Täschchen befindet sich das Notizbuch (E).
Das Kissen ermöglicht es, alle Elemente in seinem Inneren zu aufzubewahren und du kannst es mit dem Schloss und den beiden Reißverschlüssen verschließen (siehe Abb. 2).

HINWEISE ZUR KORREKTEN VERWENDUNG PFLEGE
Reinigen Sie ausschließlich die Außenfläche des Kissens. Im Inneren des Kissens befindet sich ein Lautsprecher, der durch Wasser beschädigt werden könnte. Verwenden Sie bei Bedarf einen feuchten Lappen zur Reinigung des Kissens und lassen Sie es bei Raumtemperatur trocknen. Nicht in die Sonne oder in die Nähe direkter Wärmequellen legen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.
Das Täschchen lassen sich mit Kaltwasser reinigen. Bei Raumtemperatur trocknen lassen. Nicht in die Sonne oder in die Nähe direkter Wärmequellen legen. Keine Reinigungs- oder Lösungsmittel verwenden.

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ
Werfen Sie sämtliches
Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Die Produktmaterialen sind gemäß Markierung wiederverwertbar.
Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

ACHTUNG!
- Achtung. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren weil es ein Teil Kabel oder langes Netzkabel enthält. Strangulation Gefahr. Enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr.
- Die Verpackung bitte für spätere Bezugnahme aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthält.
- Die Herstellfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, so dass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.
- Lesen und befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile, etc…).

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

EN - ENGLISH — SOFT SECRET DIARY

INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products.
To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at **www.imctoys.com.**

PRODUCT CHARACTERISTICS
Contents:
Pillow with practical handle, zipper and lock. Audio connection with speaker, notebook, extractable bag with zipper, marker and practical picture frame (see fig. 1).

IMPORTANT INFORMATION
First, remove all of the plastic, wires and any other objects used to hold the product during transport, before giving it to children.

INSTRUCTIONS FOR USE:
First, get the keys to the lock next to the zip lock to open or close the lock if necessary (see fig. 2). Open the pillow's zip to access inside. On the upper left side (A) is the cable with the audio connector. It can be used to listen to the music being played at that moment through your player's headphones or audio output. Adjust your player's volume to set the intensity of the sound from the speaker included in the pillow. Below the audio connector are the picture frame (B) and marker (C). You can insert a cutting with any image (see fig. 1). On the upper right, you can find the bag with a zipper (D). Remove it by pulling carefully, as it is attached with Velcro. Here you can store your keys, the lock or whatever you wish. Below the bag is the booklet or notebook (E).

You can store all these elements in the pillow and lock it by attaching the lock to the two zipper pulls (see fig. 2).

ADVICE FOR CORRECT USE
MAINTENANCE
Only the surface of the cushion can be washed by hand. Remember that there is a speaker inside it that may be damaged by water. Use a slightly damp cloth if necessary and allow it to dry indoors without exposing to the sun or direct sources of heat. Do not use detergents or solvents.
The bag can be washed by hand in cold water. Allow to dry indoors without exposing to the sun or other direct sources of heat. Do not use detergents or solvents.

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT
Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc, in the recycling containers in your neighbourhood.
If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.
The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.
Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

WARNINGS!
- Warning. Not suitable for children under 3 years of age because it contains a part of cable or long cord. Strangulation hazard. It contains small parts which might be ingested by them. Choking hazard.
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

ES - ESPAÑOL — SOFT SECRET DIARY

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos. Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en **www.imctoys.com.**

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
Contenido:
Cojín con práctica asa de transporte, cremallera y cierre con candado. Conexión audio con altavoz, bloc de notas y rotulador, bolsita con cremallera extraíble y práctico portafotos (ver fig. 1).

INFORMACIÓN IMPORTANTE
En primer lugar retire todos los plásticos, alambres y cualquier objeto que esté destinado a sujetar el producto durante su transporte antes de entregárselo a los niños.

MODO DE USO:
En primer lugar recoge las llaves del candado que se encuentra junto al cierre de cremallera del cojín para poder abrir o cerrar el candado si es necesario (ver fig. 2). Abre la cremallera del cojín para acceder a su interior. En el lado superior izquierdo (A) se encuentra el cable con el conector de audio y éste permite, a través de la salida de audio o auriculares de tu reproductor, oír la música que se reproduzca en esos momentos. Regula el volumen de tu reproductor para ajustar la intensidad del sonido en el altavoz que el cojín incorpora. Bajo el conector de audio se encuentra el portafotos (B) y el rotulador (C). Puedes colocar un recorte con cualquier imagen en su interior (ver fig. 1). En el lado derecho, en la parte superior, está la bolsita con cremallera (D). Puedes extraerla tirando de ella con cuidado, ya que se encuentra sujeta mediante velcro. En ella puedes guardar las llaves, el candado o lo que tú desees. Bajo la bolsita se encuentra la libreta o block de notas (E).

El cojín permite un correcto guardado de todos los elementos que incorpora y puedes cerrarlo con el candado mediante los dos cierres a cremallera que éste incorpora (ver fig. 2).

CONSEJOS PARA UNA CORRECTA UTILIZACIÓN MANTENIMIENTO
El cojín únicamente es lavable superficialmente a mano. Recuerda que, en su interior, existe un altavoz y el agua puede dañarlo. Usa un paño ligeramente humedecido, si es necesario, y déjalo secar en el interior sin exponer al sol o a fuentes directas de calor. No uses detergentes o disolventes.
La bolsita es lavable a mano con agua fría. Déjala secar en el interior sin exponer al sol o a fuentes directas de calor. No uses detergentes o disolventes.

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de el, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar.
Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanas.

¡ADVERTENCIAS!
-Advertencia. No recomendado para niños menores de 3 años debido a que contiene cable largo o cuerda. Peligro de estrangulamiento. Contiene pequeñas piezas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Lea las instrucciones antes de usar, sígalas y guárdelas como referencia.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños, (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

FR - FRANÇAIS

SOFT SECRET DIARY

MODE D'EMPLOI ET DE FONCTIONNEMENT
Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité de vos enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de bons moments de divertissements. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits. Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet :
www.imctoys.com

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Contenu :
Coussin muni d'une anse de transport pratique, d'une glissière et d'une fermeture par cadenas. Connexion audio avec haut-parleur, bloc-notes et feutre, pochette avec glissière amovible et un cadre photo pratique (voir fig. 1).

INFORMATION IMPORTANTE
Retirez d'abord tous les plastiques, fils de fer et tout autre objet servant à fixer le produit pendant son transport avant de le remettre à vos enfants.

MODE D'EMPLOI :
En premier lieu, récupérer les clés du cadenas qui se trouve joint à la fermeture à glissière du coussin pour pouvoir ouvrir ou fermer le cadenas à volonté (voir fig. 2). Ouvrir la fermeture à glissière du coussin pour accéder à l'intérieur. Le câble de connexion audio se trouve en haut à gauche (A). Il permet, par le biais de la sortie audio ou des écouteurs de votre lecteur, d'écouter la musique qui est en cours de lecture. Régler le volume de votre lecteur pour ajuster l'intensité du son sur le haut-parleur fourni avec le coussin. Le cadre photo (B) et le feutre (C) se trouvent sous la connexion audio. Vous pouvez insérer n'importe quelle image à l'intérieur (voir fig. 1). La pochette à glissière se trouve sur la partie supérieure, du côté droit (D). Vous pouvez la sortir en tirant dessus avec précaution, car elle est maintenue par un ruban auto-grippant. Vous pouvez y conserver les clés, le cadenas ou ce que vous souhaitez. Le carnet ou bloc-notes (E) se trouve sous la pochette.

Le coussin permet de conserver correctement toutes les pièces qu'il contient et vous pouvez le fermer avec le cadenas et avec les deux fermetures à glissières qu'il comporte (voir fig. 2).

CONSEILS POUR UNE BONNE UTILISATION NETTOYAGE
Seule la surface du cussin est lavable, et à la main. N'oublie pas qu'il contient un haut-parleur qui pourrait être endommagé par l'eau. Si besoin est, utilise un chiffon légèrement humidifié et laisse-le sécher à l'abri du soleil et éloigné de toute source directe de chaleur. N'utilise aucun produit nettoyant ou solvant.
Tu peux laver à la main et à l'eau froide le petit sac. Laisse-les sécher à l'abri du soleil et éloignés de toute source directe de chaleur. N'utilise aucun produit nettoyant ou solvant.

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.
Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.
Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.
Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

ATTENTION!
-Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans du au fait que il contient une partie câble ou corde longueur. Danger de strangulation. Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Danger d'étouffement.
- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.
- Notre société se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.
- Lisez les instructions avant emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.
- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

Pour toute réclamation, contactez le distributeur agréé.

IT - ITALIANO

SOFT SECRET DIARY

ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO
I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti.
Per conoscere il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web
www.imctoys.com.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
Contenuto:
Cuscinetto con pratica maniglia di trasporto, zip e chiusura con lucchetto. Connessione audio con altoparlante, bloc-notes, pennarello, pochette con zip estraibile e pratico portafoto (vedere fig. 1).

INFORMAZIONI IMPORTANTI
Prima di dare il giocattolo a un bambino, rimuovere tutti i componenti in plastica, i fili metallici e gli altri oggetti che sono stati utilizzati per fissare il prodotto durante il trasporto.

MODO D'USO:
Innanzitutto prendere le chiavi del lucchetto accanto alla chiusura a zip del cuscinetto per aprire o chiudere il lucchetto se necessario (vedere fig. 2). Aprire la zip del cuscinetto per accedere al suo interno. Sul lato superiore sinistro (A) è situato il cavo con il connettore audio che permette, attraverso l'uscita audio o gli auricolari del proprio lettore, di ascoltare la musica riprodotta. Regolare il volume del lettore per impostare l'intensità del suono nell'altoparlante incluso nel cuscinetto. Sotto il connettore audio si trova il portafoto (B) e il pennarello (C). Al suo interno è possibile collocare un ritaglio con qualsiasi immagine (vedere fig. 1). Sul lato destro, nella parte superiore, è situata la pochette con zip (D). Per estrarla, tirarla delicatamente perché è fissata mediante velcro. Qui è possibile conservare le chiavi, il lucchetto e tutto quello che si desidera. Sotto la pochette è situato il taccuino o bloc-notes (E).

Il cuscinetto permette di conservare appropriatamente tutti gli elementi che incorpora e può essere chiuso con il lucchetto mediante le due chiusure a zip integrate (vedere fig. 2).

CONSIGLI PER UN CORRETTO UTILIZZO MANUTENZIONE
Il cuscino può essere lavato soltanto superficialmente a mano. Si ricordi che, al suo interno, è presente un altoparlante che può essere danneggiato dall'acqua. Utilizzare un panno leggermente inumidito, se necessario, e lasciarlo asciugare all'interno senza esporre al sole o a fonti di calore dirette. Non utilizzare detergenti o solventi.
La borsetta sono lavabili a mano con acqua fredda. Lasciarli asciugare in un luogo chiuso senza esporre al sole o a fonti di calore dirette. Non utilizzare detergenti o solventi.

RACCOMANDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE
Smaltisci il sacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio.
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocarci, quindi cerca qualche ente o associazione che lo raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.
In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

AVVERTENZE:
- Avvertenza. Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi perché contiene una parte di cavo lungo. Pericolo di strangolamento. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.
- La ditta si riserva il diritto di poter far differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Legga le istruzioni prima dell'uso, seguale e mantengale per riferimento.
- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

In caso di reclamo, contattare il distributore autorizzato.

NL - NEDERLANDS

SOFT SECRET DIARY

GEBRUIKSAANWIJZING
Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanschaf daarvan.
Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken:
www.imctoys.com.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN
Inhoud:
Kussentje met draaghengsels, een ritssluiting en een hangslotje. Audio-aansluiting met speaker, een notitieboekje en een viltstift, een uitneembaar tasje met een ritssluiting en een handig fotolijstje (zie fig. 1).

BELANGRIJKE INFORMATIE
Verwijder alle plastic, ijzerdraadjes en andere elementen die het product tijdens het vervoer in de verpakking ondersteunen, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven.

GEBRUIK:
Verwijder eerst de sleutels voor het hangslot die bevestigd zijn aan de ritssluiting van het kussentje om daarmee het hangslot te openen of te sluiten als dit nodig is (zie fig. 2). Open de ritssluiting van het kussentje om de binnenkant te zien. Aan de linkerbovenkant (A) bevindt zich een kabel voor de audio-aansluiting en hiermee kun je, door de audio-output of een koptelefoon, de muziek horen die op dat moment afgespeeld wordt. Regel het volume van je afspeelapparaat om de intensiteit van het geluid van de speaker in het kussentje aan de passen. Onder de audio-aansluiting bevindt zich het fotolijstje (B) en de viltstift (C). In het fotolijstje kun je een op maat geknipte foto bewaren (zie fig. 1). Aan de rechterbovenkant vind je het tasje met ritssluiting (D). Omdat het vastgemaakt is met klittenband kun je dit gemakkelijk losmaken door er voorzichtig aan te trekken. In het tasje kun je je sleutels, het hangslotje of iets anders opbergen. Onder het tasje zit het schrijf- of notitieboekje (E).

In het kussentje kunnen alle items goed opgeborgen worden en het kan zelfs op slot gedaan worden met het hangslotje door dit vast te maken aan de twee lipjes van de rits (zie fig. 2).

TIPS VOOR EEN CORRECT GEBRUIK ONDERHOUD
Het kussen kan alleen oppervlakkig met de hand worden schoongemaakt. Denk er aan dat de speaker binnenin het kussen beschadigd kan raken bij contact met water. Gebruik een licht vochtige doek als dat nodig is. Laat het kussen binnenshuis drogen, zonder blootstelling aan zonlicht of directe warmtebronnen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
Het opbergzakje kunnen met de hand in koud water gewassen worden. Laat ze binnenshuis drogen, zonder blootstelling aan zonlicht of directe warmtebronnen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

AANBEVELINGEN VOOR VERANTWOORD GEBRUIK EN DE BESCHERMING VAN HET MILIEU
Deponeer de verpakkingsmaterialen van karton, plastic, etc. in de recyclagecontainers bij je in de buurt.
Als het speelgoed nog werkt, maar je wilt het niet meer, gooi het dan niet weg. Denk eraan dat andere kinderen er nog mee kunnen spelen. Zoek organisaties of verenigingen waar je het aan kunt weggeven.
Het materiaal is volgens de symbolen recycleerbaar. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu door het materiaal te hergebruiken of andere bestemmingen voor de oude apparaten te vinden.
Informeer bij het afvalverwerkingsbedrijf of de plaatselijke autoriteiten.

WAARSCHUWINGEN
- Waarschuwing. Niet aan te bevelen voor kinderen onder de 3 jaar oud omdat het een deel van kabel of lang koord bevat. Wurging gevaar. Bevat kleine onderdelen die zouden kunnen worden ingeslikt. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Ons bedrijf stelt zich niet aansprakelijk voor het feit dat het product in verband met technische verbeteringen kan afwijken van de afbeelding.
- Lees vóór gebruik de instructies, volg hen en houd hen voor verwijzing.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de ondersteuning en bescherming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

Neem in geval van klachten contact op met de erkende distributeur.

PT - PORTUGUÊS

SOFT SECRET DIARY

INSTRUÇÕES DE USO E FUNCIONAMENTO
Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controlos exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão grandes momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos.
Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página da Internet em **www.imctoys.com.**

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
Conteúdo:
Almofada com prática asa de transporte, fecho de correr e fecho com cadeado. Ligação áudio com altavoz, bloco de notas e marcador, bolso com fecho de correr extraível e prática moldura para fotos (ver fig. 1).

INFORMAÇÃO IMPORTANTE
Em primeiro lugar, retire todos os plásticos, arames e qualquer objecto que se destine a fixar o produto durante o seu transporte antes de o entregar aos seus filhos.

MODO DE USO:
Em primeiro lugar, apanha as chaves do cadeado que estão junto ao fecho de correr da almofada para poder abrir ou fechar o cadeado se for necessário (ver fig. 2). Abre o fecho de correr da almofada para aceder ao interior. Do lado superior esquerdo (A) está o cabo com a ficha de áudio e este permite, através da saída de áudio ou dos auriculares do teu leitor, ouvir a música que se reproduzir naquele momento. Regula o volume do teu leitor para ajustar a intensidade do som no alta-voz que a almofada incorpora. Por baixo da entrada de áudio, está a moldura para fotos (B) e o marcador (C). Podes colocar um recorte com qualquer imagem no interior (ver fig. 1). Do lado direito, na parte superior, está o bolso com fecho de correr (D). Podes tirá-lo puxando-a com cuidado pois está presa por velcro. Nele, podes guardar as chaves, o cadeado ou o que quiser. Por baixo do bolso, está a agenda ou o bloco de notas (E).

A almofada permite guardar bem todos os elementos que incorpora e podes fechá-la com o cadeado por meio dos fechos de correr incluídos (ver fig. 2).

CONSELHOS PARA UMA UTILIZAÇÃO CORRECTA
MANUTENÇÃO
A almofada só pode ser lavada à mão de forma superficial. Lembre-se que, no seu interior, existe um altifalante que pode ser danificado pela água. Utilize um pano ligeiramente humedecido, se necessário, e deixe-o secar no interior sem expor ao sol ou a fontes directas de calor. Não utilize detergentes ou dissolventes.
A bolsa podem ser lavada à mão com água fria. Deixe secar no interior sem expor ao sol ou a fontes directas de calor. Não utilize detergentes ou dissolventes.

RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE
Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contentores de reciclagem da sua localidade.
Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.
Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a protecção ambiental.
Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.

AVISOS!
- Atençao. Não é recomendado para crianças menores de 3 anos de devido à que contem uma parte do cabo longo. Perigo de estrangulamento. Contém peças pequenas susceptíveis de serem ingeridas. Perigo de asfixia.
- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.
- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.
- Leia as instruções antes do uso, siga-as e mantenha-as para a referência.
- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

Em caso de reclamação, entre em contacto com o distribuidor autorizado.

RU - РУССКИЙ

SOFT SECRET DIARY

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
Продукция IMC TOYS подвергается строгому контролю, чтобы гарантировать вашим детям настоящее удовольствие и безопасность. Она проста в использовании и эксплуатации. Мы уверены, что она доставит вашим детям большое удовольствие. Благодарим вас за покупку одного из наших продуктов. Для получения дополнительной информации о товарах, посмотрите наш расширенный электронные каталог на сайте:
www.imctoys.com.

ОПИСАНИЕ ТОВАРА
В комплект входит:
Сумка-подушка с удобной ручкой для переноски, на «молнии», с навесным замочком. Аудио-разъём и громкоговоритель, блокнот и фломастер, съёмная косметичка на «молнии» и удобный карманек для фотографий (см. рис. 1).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Прежде чем давать продукт детям, снимите всю пластиковую упаковку, провода и другие элементы, предназначенные для крепления продукта во время его транспортировки.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ:
Сначала возьми ключи к навесному замочку, который находится на «язычке» застёжки-«молнии» на сумке-подушке, чтобы в случае необходимости открыть или закрыть замочек (см. рис. 2). Расстегни застёжку-«молнию» и открой сумку-подушку. С левой стороны в верхнем кармашке (A) находится кабель с аудио-разъёмом, используя который ты можешь подключить наушники или аудиосистему и послушать звучащую в этот момент музыку. Громкость звука, передающегося через встроенный в сумку-подушку громкоговоритель, можно регулировать на плейере. Под кармашком с аудио-разъёмом находится кармашек для фотографий (B) и фломастер (C). Внутрь этого кармашка ты можешь вставить любую понравившуюся тебе картинку или фотографию (см. рис. 1). С правой стороны вверху находится косметичка с застёжкой-«молнией» (D). Косметичка крепится с помощью липучки, поэтому ее можно легко отсоединить, аккуратно потянув на себя. В ней ты можешь хранить ключи, замок и всё, что захочешь. Под косметичкой находится записная книжка или блокнот (E).

Все эти предметы будут надёжно храниться в твоей сумке-подушке, которую ты можешь закрыть на замок, продев его сразу в оба «язычка» застежки-«молнии» (см. рис. 2).

СОВЕТ ПО КОРРЕКТНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ - УХОД
Чистить вручную можно только поверхность подушки. Не забывайте, что внутри находится динамик, который может быть поврежден при помощи воды. При необходимости используйте слегка влажную ткань и дайте высохнуть изделию в помещении, не оставляйте под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами. Не используйте моющие средства и растворители.
Сумку можно стирать вручную в холодной воде. Сушка должна происходить в помещении, не оставляйте под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами. Не используйте моющие средства и растворители.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОТВЕТСТВЕННОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА И ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Всю транспортную упаковку, картон, пластмассовые крепления следует выбрасывать в ближайший к вашему дому контейнер для мусора.
Если вам больше не нравится игрушка, но она все еще в рабочем состоянии, не выбрасывайте ее. Помните, что другие люди могли бы ею воспользоваться; обратитесь в организации или ассоциации, которые могли бы передать вашу игрушку таким людям.
Материалы подлежат переработке в соответствии с маркировкой. Если вы переабатываете материалы или нашли возможность повторного использования старых устройств, вы вносите значительный вклад в защиту окружающей среды.
Пожалуйста, обратитесь в ближайший центр по переработке отходов или местные органы власти.

МЕРЫ
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ!
- Внимание. Не предназначено для детей младше 3 лет, так как содержит части кабеля или длинного шнура. Риск удушения. Содержит мелкие детали, которые ребенок может проглотить.
- Пожалуйста, сохраняйте упаковку для использования в будущем, так как она содержит очень важную информацию.
- Пожалуйста, обратите внимание, что благодаря техническим усовершенствованиям данный продукт может отличаться от указанного на иллюстрации.
- Перед использованием прочитайте инструкцию, следуйте ей и сохраните для использования в будущем.
- Перед тем как дать продукт детям, удалите все элементы, предназначенные для крепления и защиты изделия при его транспортировке (пластмассовые детали, провода, этикетки и другие предметы).

Если у вас возникли вопросы или претензии, пожалуйста, свяжитесь с нашим уполномоченным дистрибьютором.